【美国】新年随笔

2015-02-18 16:13:00

原文网址: http://blog.udn.com/MengyuanWang/108908705

我的整个成年生涯是在美国过的,所以从来没有真的过春节。其实我对各式各樣的节庆也都没什么太大兴趣,尤其是像圣诞节和情人节这类完全由近代商人炒作出来的节日,更是有些反感。当一个人知道圣诞老人的红袍是可口可乐发明的(红色是可口可乐的商标色),就自然很难融入过圣诞节的气氛。至于感恩节之类的,则根本是谎话:第一个感恩节是在对印地安人进行屠杀之后的庆祝活动(所谓1621年的大聚餐根本就不在十一月,完全是为了遮掩真相在18世纪才被拉过来当遮羞布的,参

见http://www.manataka.org/page269.html和http://daghettotymz.com/rkyvz/articles/thanks/massacre-murder-mayhem.html),我若是跟着庆祝,岂不是同流合污?所以电影《Matrix》(《黑客帝国》还是《骇客任务》?大眾媒体里的英翻中一向是让我摇头的,电影的名字更是翻得莫名其妙)里Cypher在吃了牛排之后所说的"Ignorance is bliss"(即"无知才有欢乐",原出于18世纪的英国诗篇)的确很有道理。

几年前我去了一次华人联谊会的春节聚餐。我们这个郡其实有两个华人联谊会:一个以台湾人为 主,另一个则主要是大陆来的人。两者分开倒不一定全是政治因素,文化习性上的差别也有很大 的关系:大陆人必较直接,台湾人则客气得多;不过这是个大题目,我以后再详述吧。这个春节 聚餐是台湾那边的,后来在餐桌上话题转到全国串联,支持华人选议员,我提起目前美国顶尖大 学对亜裔的系统性歧视,华人议员却不在乎。事实是除了柏克莱因为加州法律明文禁止公立大学 在录取决定上考虑种族之外,所有其他的学校都把原本应该是50%左右(精确的估算数字每年不 同,但一直在45%到55%之间)的亜裔录取率压低了三倍(长春藤八校在过去五年,每年每校 的亜裔录取率都刚好是整整16%),其他的名额则被瓜分,但是以犹太人受益最高(录取标准低 于白人基督徒,仅略高于黑人,不过黑人再怎么受优惠也占不了多少名额,而且他们的确是弱势 族群,被保护是合理的,但是在美国,他们实际上只是被用来当对亜裔歧视的挡箭牌、遮羞 布),哈佛录取率达到34%以上(美国犹太人人口小于亜裔)。原本高等教育应该是华人最关心 的话题,但是我才说了一句大学录取不公平,整桌就鸦雀无声,你看我、我看你之后,一位女士 终于开口说美国大学当然不希望有太多黄面孔,从此我就不再去他们的春节聚餐了。后来全美有 两个人告了这些大学(美国的地方法官是选的,基本上是政客;州法官和联邦法官是政客指派 的,判决也都是与他们的政党政策一致,所以虽然明明是种族歧视,政党幕后的金主不点头,他 们还是得假装没看见),一个是大陆来的,另一个是白人基督徒,虽然都没有结果,我还是佩服 他们的勇气,因为媒体总是鼓动白人和黑人对他们攻擊。本来我还想给那个大陆学生捐銭,但是 他不回我的电子信件,因为他被几千个人骚扰恐吓的怕了。总之已经21世纪了,台湾人还是一盘 散沙,任外人欺凌,所以台湾人再怎么客气,我还是不认同这种"轻家国而重乡土"的态度。

今年是羊年,中文里的"羊"字是个含义非常广泛的词汇,欧洲的主要语言都没有与之对应的。基本上,分类学里的Bovidae科(Family)内50几个属(Genus)、几百个物种(Species),中文统称为不是牛就是羊,而欧洲文化一般是一个属一个名字的。所以英美的媒体在过去这一个礼拜为这件事大作文章,例如这一篇:http://www.nydailynews.com/news/world/chinese-lunar-cycle-welcomes-year-horned-animal-article-1.2107112,都有些讥笑中国文化不够科学的成分。其实这并不公平,东亚的农业文化本来就不像西亚、欧洲和非洲那樣有广泛畜牧牛羊的传统,所

以Lactose Intolerance(乳糖不耐症)几乎是全民性的。中文的结构又通常是两个字合为一个词,所以像"羚羊"这樣的词就自然会產生一个普义字"羊"。此外在中国文化关心的事情上,中文就比英文详细得多;很巧的这大多是有关吃的东西,例如包子、饺子、馄饨、小笼包和各式蒸饺,在英文里面只能统称为Dumpling,基本上包括了所有湿(亦即蒸的或煮的)麵皮包馅的东西。不过比起义大利人连麵条都有几十种不同的名字,中国人还算是折中的。

祝读者们新年快乐、万事如意。

6条留言

sheng 2015-02-19 00:00:00

新春大吉!

just me 2015-02-19 00:00:00

Chinese New Year is becoming more important to me. I have already passed the "identity crisis". I am a naturalized US citizen but I am Chinese at heart. I can never change who I am or what I look like. So be it. There is no point to be "banana". The key is not to play by their play book. I will never see light if I do that. However, I must honestly work hard and I must keep the highest standard possible. Otherwise, they will lynch me.

I always watch 央视春晚, 辽视春晚. This is my celebration of Chinese New Year!

lemontea 2015-03-03 00:00:00

(都有些讥笑中国文化不够科学的成分。其实这并不公平 , 东亜的农业文化本来就不像西亜、欧洲和非洲那樣有广泛畜牧牛羊的传统)

事实并非如此,汉字是因为汉族生活文化主流的转移,

主流从採集蓄牧文化向农耕种植文化转移,

採集蓄牧文化下所產生"羊部首的字"变成没人继续使用,

因而变成不为人知,所以才会有这种错觉。

举一些例子:

- 【羍】小羊子。
- 【羖】黑色的公羊。
- 【粉】白色公羊。
- 【Unicode:7F98】羝羊。
- 【羔】小羊。
- 【羜】出生五个月的小羊。
- 【羝】公羊。
- 【羚】羚羊。

【Unicode:2636A】白羝羊。

- 【羠】去势的牡羊。
- 【羢】纤细的羊毛。

【Unicode:436E】羊未卒岁也。

【Unicode:2637E】雄羊。

【羦】细角山羊。

【Unicode:26387】羊长尾。

【羧】毛织品。

其他犬部、牛部、马部,也都有如此情形。

66

多承指教。

姚广孝 2015-09-06 00:00:00

我在美国的时候,经常听到以前在美国的中小学校,中国人(大陆人)和台湾人还经常对立到打架的程度。我的一个亲戚(东北人)在美国娶了一个台湾的,后来也以为文化相差太大而离婚。 一度让原本就不怎么相信婚姻的我更加害怕婚姻。

可能是现在去美国移民的中国人(大陆人)的人数和资本已经大幅超越了台湾,现在好像那种奇奇怪怪的关系也缓和了下来。也有可能是和两岸关系缓和的原因。

但是我也没有长期在美国生活,美国的华人圈给我的感觉其实也是很复杂。

(中国人到哪都喜欢内耗。这是很奇怪的事。关系也很复杂。一团散沙。东北人和东北人一起,福建人和福建人一起,天津人和天津人一起。内部还斗来斗去。不知道博主有没有这种感觉。)

晚来一句新年快乐。评论打开了真好。

66

我也不懂为什么在美国的台湾和大陆社团都是分开办。

山猫 2017-05-09 00:00:00

其实再结合另一篇王先生地铁遇袭的文章来看,我想起了一位在美国住过的亲戚的评价,美国大城市治安不行,小地方种族歧视严重,而华人在哪边都是首当其衝的受害者。如果先生考虑养老,建议未来可以考虑一下移居夏威夷、美属萨摩亚or关岛(北部的塞班岛也差不多)。夏威夷华人亚裔多,当地种族多元又不是大都会风格,治安和种族歧视应该不严重。另外三个地方中关岛&塞班岛一样种族多元,气候和台湾差不多吧,离台湾香港大陆日本新加坡澳洲都很近,方便探亲旅游购物等。至于美属萨摩亚稍微偏点,离赤道太近,但可以参考。后面三个都是特殊的美国海外属地,好像有一个还是两个宪法不适用(也就是说好像禁枪,可以保障治安)。以上供王先生参考

"

谢谢你的建议。我其实比较喜欢冷天气,只要不是天天下雪,在屋里穿大衣没什么不好的。

ä¸çå⁻¹ç½ 2020-01-25 02:14:00

祝王兄和各位网友,新春快乐,往事如意! 转网友的祝福:几多心酸留洋路,学艺成,不若归来做王师。志同道合在网海,助老王,隔海相助多编纂。横批:隔壁老王(小编)。 我猜小编是大陆的,网上认识的老王(或者在美的留学生吧),所以按着个人猜测,写了个。把王,和小编都放进去了。祝大家所有人身体健康。

"

是的,大家新年快樂。